



Disponible en:
Kodansha International Inc.
C/O Oxford University Press
2001 Evans Road
Cary, NC 27513 USA
Tel: +1 800.451.7556
Fax: +1 991.677.1303
<http://www.thejapanpage.com/>

**THE CANON OF JUDO: CLASSIC TEACHINGS
ON PRINCIPLES AND TECHNIQUES**

POR KYUZO MIFUNE

Tokyo: Kodansha International, 2004
256 páginas. 26x19 cm. Ilustraciones
I.S.B.N.: 4-7700-2979-9 • \$35.00
Idioma: Inglés

Revisión por Llyr C. Jones

Mifune Kyuzo fue uno de los grandes 10^{OS} Danes del Kodokan y su libro es la largamente esperada reimpresión de la que es considerada por muchos como la Biblia del Judo. La versión original de este libro es hoy en día un verdadero objeto de coleccionista. Por ello, esta reimpresión es muy bien recibida ya que da la oportunidad a una nueva generación de lectores de tener acceso y beneficiarse de los conocimientos que proporciona el gran maestro del judo del siglo XX.

A Mifune se le reconoce generalmente haber contribuido excepcionalmente a la historia, filosofía y técnicas del judo. Las ediciones previas en inglés, sin embargo, han sido objeto de traducciones confusas e inadecuadas. Así como esta nueva edición remedia las anteriores deficiencias, también incorpora las correcciones, revisiones y clarificaciones que Mifune introdujo en su trabajo poco antes de su muerte en 1965. Esto hace que la obra sea mucho más comprensible para el lector. A pesar de que los textos se presentan con un diseño totalmente nuevo, todo el conjunto de fotografías (alrededor de 1.000 imágenes de Mifune y sus estudiantes) han sido respetadas. Naturalmente, estas fotografías originales no tienen la misma calidad que aquellas presentes en publicaciones más actuales; sin embargo esto refuerza el hecho de que estamos ante un texto clásico y de ninguna manera reduce la importancia del conjunto del libro.

Las páginas iniciales presentan ocho hojas completas de fotografías de Mifune ejecutando una selección de técnicas, a las que siguen informaciones introductorias incluyendo apuntes de la historia y los principios del judo. El texto principal del libro está dividido en once secciones (no numeradas). Entre las mismas, la "Etiqueta", incluyendo una discusión sobre la forma correcta de realizar el saludo, caídas (ukemi), desequilibrio (kuzushi), ejercicios de calentamiento, y cómo ejecutar las técnicas. Siguen los "Cinco Principios" (el Gokyo-no-Waza

Disponible en:
YMAA Publication Center
4354 Washington Street
Roslindale, MA 02131
TEL: +1 617.323.7215
E-mail: YMAA@AOL.COM
<http://www.ymaa.com/>

del Kodokan en su versión anterior a 1982), "Técnicas de Inmovilización", "Técnicas de Estrangulación", "Contras de Inmovilizaciones y Estrangulaciones", "Técnicas de luxación", "Formas de ataque en judo suelo", "Técnicas de contraataque", y "Técnicas de referencia". La sección "Técnicas de referencia" será de particular interés para el practicante de judo entusiasta, ya que contiene técnicas que habitualmente no se encuentran en ninguna otra parte, tales como la "caída de la roca" (gansekì otoshi) o el "sacrificio abrazado" (idaki sutemi).

La penúltima sección contiene una descripción de las formas de contra propias de Mifune: Nage-Waza-Ura-no-Kata. Esta kata se compone de tres partes: cinco técnicas de mano, cinco técnicas de pierna y cinco técnicas de cadera. Esto atraerá especialmente al practicante de judo orientado hacia su forma clásica y tradicional. El libro finaliza con una breve exposición de varias técnicas de resucitación.

The Canon of Judo proporciona una penetración única en el espíritu y técnicas del judo y, con pocas excepciones, el contenido sigue siendo tan relevante hoy como cuando la obra fue escrita hace medio siglo. No es, sin embargo, una obra exhaustiva ya que no incluye las katas estándar del Kodokan no tampoco las técnicas de golpeo (atemi waza). El libro de Mifune no atraerá al practicante de judo orientado únicamente hacia la visión competitiva y deportiva de esta práctica, que busque las últimas técnicas de combate.

En conclusión, a la vez que esta obra en un manual de instrucción sin igual, *The Canon of Judo* representa una auténtica parte de la historia del judo. Consecuentemente, se trata de una adquisición esencial para la biblioteca de cualquier artista marcial serio.



**TAI CHI FIGHTING SET: TWO-PERSON
MATCHING SET**

POR YANG JWING-MING

Roslindale, MA: YMAA Publication Center,
2004

120 minutos. Vídeo casete • \$39.95

Idioma: Inglés

Revisión por Michael A. DeMarco

Muchos no conocen la rutina de dos personas del estilo Yang de Taijiquan, la cual alcanza, en este arte, los mayores niveles de efectividad en el combate. No es frecuente